

Non e permesso cedere, a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

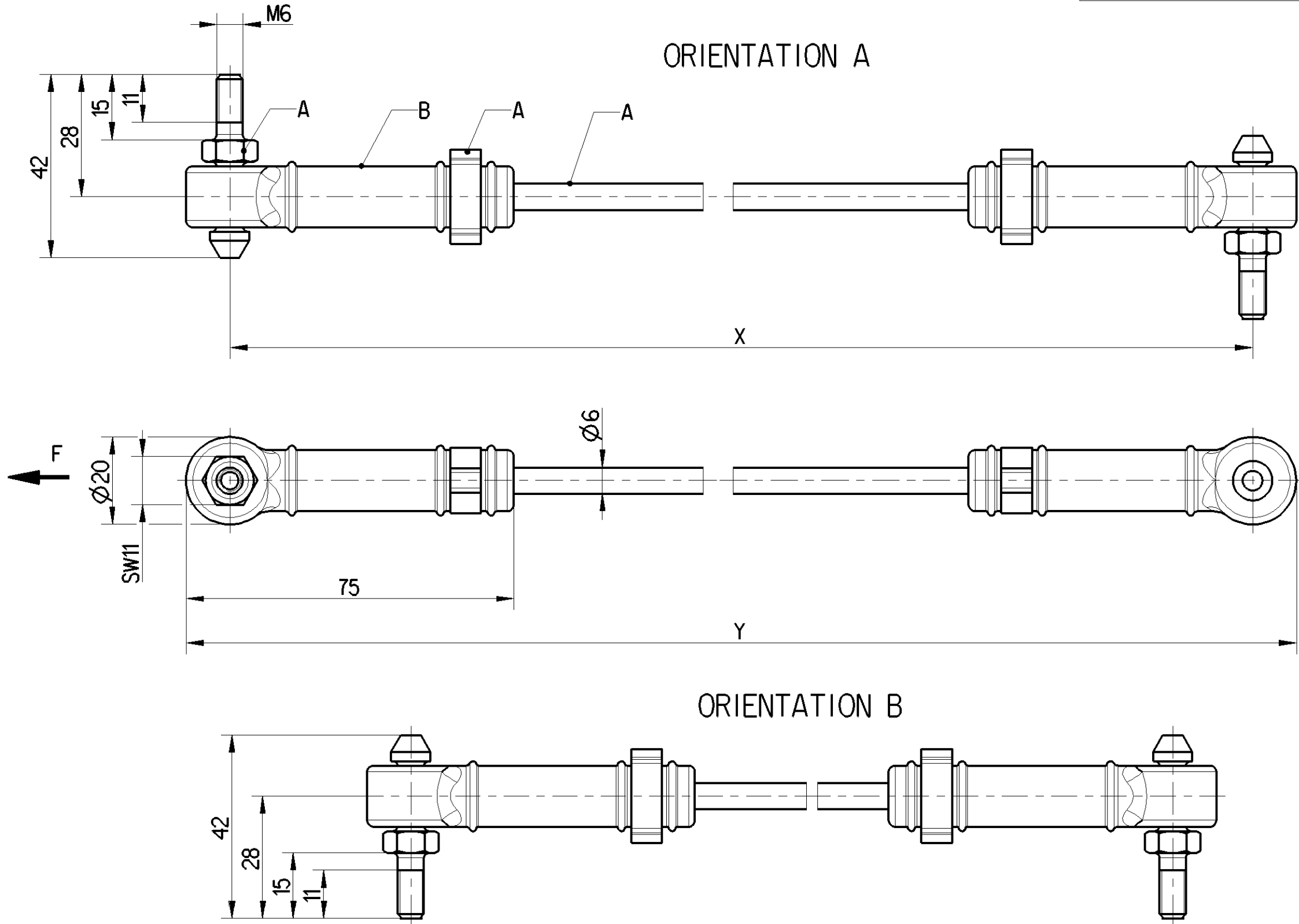
Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modesles.

Werkzeuge sowie Verfertigung dieser Werkzeuge, Verwertung und Mitteilen ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestimmt. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

MATERIAL AND SURFACE PROTECTION	
A	FE / ZN
B	CR - RUBBER

- 1 WORKING MEDIUM : AIR (WATER- AND SALT CONTAINING)
ARBEITSMEDIUM : LUFT (WASSER- UND SALZHALTIG)
FLUIDE D'UTILISATION : AIR (CHARGE D'EAU DE SEL)
FLUIDO DI ESERCIZIO : ARIA (ACQUOSO E SALIFERO)
- 2.1 THERMAL RANGE OF APPLICATION UNDER NORMAL AMBIENT CONDITIONS :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN: -40 °C.....+80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE DANS CONDITIONS AMBIENTES NORMALES :
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE NELLE NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI :
- 2.2 SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT :
KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT : MAX. 1h AT 110 °C
RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE :
RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO:
- 3 INSTALLATION LIMITATIONS : NONE
EINBAUBESCHRAENKUNGEN : KEINE
RESTRICTIONS D'INSTALLATION : NON
LIMITAZIONE DI MONIAGGIO : NON
- 4 MAINTENANCE REQUIREMENTS: NONE
WARTUNGSANFORDERUNGEN : KEINE
ENTRETIEN : NON
MANUTENZIONE : NON
- 5.1 ADMISSIBLE TENSILE FORCE :
ZULAESSIGE ZUGKRAFT : F= 150 N
FORCE DE TRACTION ADMISSIBLE :
FORZA DI TRAZIONEZA AMMISSIBILE :
- 5.2 CONTINUOUS OPERATION :
DAUERBETRIEB : MAX. 15 N BEI f=5 Hz
SERVICE CONTINU :
SERVIZIO CONTINUO : IN

LEVER/HEBEL LEVIER/LEVA	X	Y	*	ORIENTATION
441 905 713 2	262±1 mm	282 mm	0.118 kg	A
441 905 711 2	248±1 mm	268 mm	0.114 kg	
441 901 712 2	235±1 mm	255 mm	0.111 kg	
441 050 714 2	323±1 mm	343 mm	0.130 kg	
441 050 713 2	299±1 mm	319 mm	0.124 kg	
441 050 712 2	289±1 mm	309 mm	0.122 kg	
441 050 711 2	209±1 mm	229 mm	0.105 kg	B
441 906 710 2	289±1 mm	309 mm	0.122 kg	
441 905 715 2	250±1 mm	270 mm	0.115 kg	
441 905 716 2	235±1 mm	255 mm	0.111 kg	



General Specification: JED-334-O						Copyright WABCO®				WABCO									
Further Technical Data:						Date		Signature											
Doc. Code:		Sheet:		To		Drawn		Cwiakalski		LEVER HEBEL LEVIER LEVA									
General Tolerances JED-261						Checked		Brommer											
						Range of Nominal Dimensions (± mm)								Expert					
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	Groetzinger													
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	Mass		Scale		Material No.			Date of first issue: 2012-09-24						
Medium		1.0	2.0	3.0	4.0	KG		1:1		441 050 719 2			Doc.Code		Language		Sheet		
Coarse		X 2.0	3.5	5.0	6.5	Size		CAD System					053		ML		1/1		
Tapped Holes acc.						A 2		CREO				ECN-No.		Revision		Techn. Resp.		Replacement for	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked												511834		1 x H		6660_DS		-	